



Aviso de Práticas de Privacidade

ESTE AVISO DESCREVE COMO AS INFORMAÇÕES MÉDICAS SOBRE VOCÊ PODEM SER USADAS E DIVULGADAS, E COMO VOCÊ PODE TER ACESSO A TAIS INFORMAÇÕES. LEIA CUIDADOSAMENTE.

Se tiver alguma pergunta sobre este aviso, contate o Office of Quality and Patient Safety (Escritório de Qualidade e Segurança do Paciente) pelo telefone 617-754-5164.

Este aviso descreve as práticas do:

- New England Baptist Hospital (Hospital Batista da Nova Inglaterra) e todas as suas entidades, unidades e campi. Todas essas entidades, unidades e campi seguem os termos deste aviso. Além disso, essas entidades, unidades e campi podem compartilhar informações médicas entre si para os fins de tratamento, pagamento ou operações hospitalares descritos neste aviso.
- Qualquer profissional de cuidados de saúde autorizado a inserir informações em seu prontuário em nome de tais entidades.
- Todos os departamentos e unidades do hospital.
- Qualquer membro de um grupo de voluntários que receba nossa permissão para ajudá-lo enquanto você estiver no hospital.
- Todos os empregados, funcionários e qualquer outro pessoal do hospital.

Este aviso descreve as maneiras pelas quais podemos usar e divulgar suas informações médicas. Ele também descreve seus direitos e certas obrigações que temos com relação ao uso e divulgação de suas informações médicas.

Nós somos obrigados por lei a:

- assegurar-nos de que as informações médicas que o identifiquem sejam mantidas em segredo;
- fornecer a você este aviso sobre os nossos deveres legais e práticas de privacidade em relação às informações médicas sobre você; e seguir os termos do aviso que estiver em vigor.

Compreendendo seu registro/informações de saúde. Todas as vezes que você vai a um hospital, médico ou outro provedor de cuidados de saúde, é criado um registro da sua consulta. Este registro geralmente contém seus sintomas, histórico médico, exames, resultados de exames, diagnósticos, tratamento e um plano para cuidados médicos ou tratamentos futuros. Estas informações, frequentemente denominadas registro de saúde ou registro médico, servem como:

- uma base para o planejamento de seus cuidados e tratamento
- um meio de comunicação entre os diversos profissionais de saúde que contribuem para seus cuidados
- um documento legal descrevendo os cuidados que você recebeu
- um meio pelo qual você ou uma terceira parte pagadora pode verificar se os serviços cobrados foram realmente fornecidos
- uma ferramenta para educar profissionais de saúde
- uma fonte de dados para a pesquisa médica
- uma fonte de informações para representantes da saúde pública incumbidos de melhorar a saúde da nação
- uma fonte de dados para o planejamento de instalações e marketing



- uma ferramenta por meio da qual podemos avaliar e trabalhar continuamente para melhorar os cuidados que prestamos e os resultados que alcançamos

Compreender o que está em seu registro e como suas informações de saúde são usadas ajuda você a:

- assegurar a precisão das informações
- compreender melhor quem, o que, quando, onde e por que outras pessoas podem acessar suas informações de saúde
- tomar decisões mais informadas quando precisar autorizar a divulgação das informações a outras pessoas

Como podemos armazenar informações médicas sobre você. Seu registro médico pode ser escrito à mão, impresso, digitado ou estar em mídia digital eletrônica. Partes do registro que são escritas à mão, impressas ou digitadas também podem ser convertidas em mídia digital eletrônica, de acordo com as leis de Massachusetts. Podemos destruir todo ou parte do seu registro médico no futuro, mas somente após o prazo de retenção aplicável legalmente exigido ter se esgotado e termos notificado o Departamento de Saúde Pública de Massachusetts de acordo com seus regulamentos. Atualmente, a política de retenção de registros do Hospital prevê que os registros médicos devem ser preservados por um período de 20 anos.

Como podemos usar e divulgar informações médicas. A parte a seguir descreve diferentes maneiras pelas quais somos autorizados a usar e divulgar informações médicas. Para cada categoria de uso ou divulgação, explicaremos o que queremos dizer e tentaremos dar alguns exemplos. Nem todo uso ou divulgação em uma categoria será enumerado. No entanto, todas as maneiras pelas quais somos autorizados a usar e divulgar informações se enquadrarão em uma das categorias.

- **Para tratamento.** Podemos usar suas informações médicas para prestar atendimento ou serviços médicos a você. Podemos divulgar informações médicas sobre você a médicos, enfermeiros, técnicos, estudantes de medicina ou outros funcionários do hospital envolvidos nos seus cuidados, no hospital ou fora do hospital. Diferentes departamentos do hospital também podem compartilhar informações médicas sobre você, a fim de coordenar os diferentes serviços ou tratamentos que você possa precisar, como receitas, exames laboratoriais e raios x. Também podemos divulgar informações médicas sobre você a pessoas que possam estar envolvidas na manutenção de sua saúde ou bem-estar durante sua internação e depois da alta, como familiares, amigos, serviços de saúde domiciliares, agências de apoio, o clero ou outros que prestam serviços que sejam necessários para seu bem-estar.
- **Para pagamento.** Podemos usar e divulgar suas informações médicas para que o tratamento e os serviços que você receber no hospital possam ser cobrados e o pagamento possa ser cobrado de você, de uma companhia de seguros ou de uma terceira parte. Podemos informar seu plano de saúde sobre um tratamento que você receberá para obter aprovação prévia ou para determinar se seu plano irá cobrir o tratamento. Podemos também fornecer informações a alguém que ajude a pagar pelos seus cuidados.
- **Para operações de cuidados de saúde.** Podemos usar e divulgar suas informações médicas às operações do hospital. As operações do hospital são atividades necessárias para administrar o hospital e garantir que todos nossos pacientes recebam cuidados de qualidade. Podemos combinar informações médicas sobre muitos pacientes hospitalares para tomar decisões sobre os serviços adicionais que o hospital deve oferecer, quais serviços não são necessários e se certos tratamentos novos são eficazes. Também podemos divulgar informações a médicos, enfermeiros, técnicos, estudantes de medicina e outros funcionários do hospital para fins de revisão e aprendizagem. Quando fazemos isso, as informações que o identificam podem ser removidas deste conjunto de informações médicas para que outros possam usá-lo para estudar cuidados de saúde e a entrega de assistência médica sem saber quem são os pacientes

específicos. Se a propriedade do hospital mudar, devido a venda, transferência, fusão ou consolidação, suas informações médicas seriam divulgadas à nova entidade, se essa entidade seguir as mesmas políticas de privacidade.

Outros exemplos de operações de cuidados de saúde

Lembretes de consultas. Podemos usar e divulgar informações médicas para contatá-lo como um lembrete de que você tem uma consulta marcada para tratamento ou cuidados médicos no hospital.

Alternativas de tratamento. Podemos usar e divulgar informações médicas para dizer ou recomendar a você possíveis opções de tratamento ou benefícios relacionados à saúde que possam ser de seu interesse.

Atividades. Podemos usar suas informações demográficas para contatá-lo em uma campanha de angariação de fundos para o hospital e suas operações. Divulgaríamos apenas informações de contato, como seu nome, endereço e telefone, e as datas em que você recebeu tratamento ou serviços no hospital. Se não quiser que o hospital entre em contato com você em suas campanhas de angariação de fundos, você deve enviar um aviso por escrito ao NEBH, Office of Philanthropy (Escritório de Filantropia), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120.

Diretório do hospital. Podemos incluir certas informações limitadas sobre você no diretório do hospital enquanto você estiver internado. Estas informações podem incluir seu nome, localização no hospital, seu estado geral (p. ex., bom, satisfatório, etc.) e sua afiliação religiosa. As informações do diretório, exceto a sua afiliação religiosa, também podem ser divulgadas às pessoas que perguntem sobre você por nome. Seu nome pode ser dado a um membro do clero, mesmo que não pergunte sobre você por nome. Se você não quiser ser listado no diretório do hospital, contate seu enfermeiro.

Em situações de desastres, envolvendo múltiplas vítimas, podemos divulgar informações gerais, como: o hospital está tratando de quatro pacientes transferidos de outro hospital.

Pesquisa. Podemos divulgar informações a pesquisadores quando um conselho de revisão Institucional que revisou a proposta de pesquisa e estabeleceu protocolos para garantir a privacidade de suas informações de saúde tenha aprovado a pesquisa.

Conforme exigido por lei. Divulgaremos suas informações médicas quando for necessário fazê-lo de acordo com uma lei federal, estadual ou local.

Para evitar uma séria ameaça à saúde ou segurança. Podemos usar e divulgar suas informações médicas quando isto for necessário para evitar uma grave ameaça à sua saúde e segurança, ou à saúde e segurança do público ou de outra pessoa. Qualquer divulgação, no entanto, seria apenas a alguém capaz de ajudar a evitar os danos resultantes de tal ameaça.

Situações especiais. Podemos divulgar informações médicas sobre você a uma entidade que esteja auxiliando em um trabalho de assistência em calamidades para que sua família possa ser notificada de sua condição, estado e local.

Doação de órgãos e tecidos. Se você é um potencial doador de órgãos, podemos divulgar informações médicas a organizações de compras de órgãos ou bancos de olhos ou tecidos, conforme necessário, para facilitar a doação e o transplante de órgãos ou tecidos.

Militares e veteranos. Se você é membro das forças armadas, podemos divulgar suas informações médicas conforme exigido por lei. Também podemos divulgar informações médicas sobre o pessoal militar estrangeiro à autoridade militar estrangeira apropriada, conforme exigido por lei.



Acidentes de trabalho. Podemos divulgar suas informações médicas à compensação por acidentes de trabalho ou programas similares. Esses programas oferecem benefícios relativos a lesões ou doenças relacionadas ao trabalho.

Acordos de cuidados de saúde organizados. O New England Baptist Hospital (Hospital Batista da Nova Inglaterra) e todas as suas entidades, unidades e campi participam de uma Associação de Prática Independente/Organização Hospitalar de Médicos com certas entidades afiliadas, que é considerada uma Estrutura Organizada de Cuidados de Saúde (OHCA) sob a Lei de Portabilidade e Responsabilidade de Seguros de Saúde (HIPAA). Uma lista dos membros afiliados da OCHA está disponível no site da NEBH em www.nebh.org. Membros da OHCA compartilham informações médicas para gerenciar atividades operacionais conjuntas.

Riscos de saúde pública. Podemos divulgar suas informações médicas para certas atividades de saúde pública. Essas atividades geralmente incluem o seguinte:

- prevenir ou controlar doenças, lesões ou incapacidades;
- para informar nascimentos e óbitos;
- denunciar abuso e/ou negligência de uma criança, pessoa idosa ou incapacitada;
- para relatar reações a medicamentos ou problemas com produtos;
- para notificar as pessoas de recalls (recolhimentos) de produtos que possam estar usando;
- para notificar uma pessoa de que possa ter sido exposta a uma doença ou pode estar correndo o risco de contrair ou disseminar uma doença ou condição.

Atividades de supervisão da saúde. Podemos, quando solicitados, divulgar suas informações médicas a uma agência de supervisão da saúde para atividades autorizadas por lei. Essas atividades de supervisão incluem auditorias, certificações, investigações, inspeções e licenciamento. Essas atividades são necessárias para que o governo monitore o sistema de saúde, os programas governamentais e o cumprimento das leis de direitos civis.

Ações e Disputas. Se você estiver envolvido em uma ação ou disputa judicial, podemos divulgar suas informações médicas em resposta a uma ordem judicial. Sob certas circunstâncias, também podemos divulgar suas informações médicas em resposta a uma intimação ou outro processo legal, mas só o faremos se houverem sido feitos esforços para informá-lo do pedido ou para obter uma ordem que proteja as informações solicitadas, ou se você ou um tribunal tenham fornecido uma autorização por escrito.

Aplicação da lei. Podemos divulgar suas informações médicas se um representante das forças de segurança nos pedir para fazê-lo, se permitido por lei:

- Em resposta a uma ordem judicial, intimação, mandado, convocação ou processo similar;
- Identificar ou localizar um suspeito, fugitivo, testemunha material ou pessoa desaparecida;
- Sobre a vítima de um crime se, em determinadas circunstâncias limitadas, não pudermos obter o acordo da pessoa;
- Sobre uma morte que acreditamos possa ser resultante de uma conduta criminal;
- Sobre alguma conduta criminosa no hospital; e
- Em situações de emergência: para informar sobre um crime; o local ou as vítimas do crime; ou a identidade, descrição ou localização da pessoa que cometeu o crime.

Médicos legistas, médicos examinadores e agentes funerários. Podemos divulgar informações médicas a um médico legista ou médico examinador. Isso pode ser necessário, por exemplo, para identificar uma pessoa falecida ou determinar a causa da morte. Podemos também divulgar informações médicas sobre pacientes do hospital a agentes funerários ou pessoas por eles designadas, conforme necessário, para o desempenho de suas funções.



Atividades de segurança nacional e de serviços de informações. Se permitido por lei, podemos divulgar suas informações médicas a funcionários federais autorizados dos serviços de informações, contrainteligência e outras atividades de segurança nacional, autorizadas por lei.

Serviços de proteção ao presidente e outros. Podemos divulgar suas informações médicas a funcionários federais autorizados para que possam fornecer proteção ao Presidente, a outras pessoas autorizadas ou chefes de estado estrangeiros, ou para a realização de investigações especiais, se permitido por lei.

Prisioneiros. Se você é um prisioneiro em uma instituição correcional ou está sob custódia de um representante das forças de segurança, podemos divulgar informações médicas sobre você à instituição correcional ou ao representante das forças de segurança, em determinadas circunstâncias, se permitido por lei. Esta divulgação seria necessária (1) para que a instituição lhe forneça cuidados de saúde; (2) para proteger sua saúde e segurança ou a saúde e a segurança de terceiros; ou (3) para a segurança e proteção da instituição correcional.

Situações em que somos obrigados a obter sua autorização. Para a maioria das situações não mencionadas neste aviso, devemos obter sua autorização para divulgar suas informações de saúde. Algumas dessas situações incluem:

- A maioria dos usos e divulgações de notas de psicoterapia
- Utilizações e divulgações de suas informações de saúde para fins de marketing (exceto como parte do tratamento, como recomendação de nossos serviços)
- Divulgações que constituam uma venda de suas informações (observe que somos obrigados a incluir este ponto por lei, mas não vendemos suas informações)

Outros usos e divulgações não descritos neste Aviso serão feitos exclusivamente com sua autorização.

Seus direitos sobre as informações médicas sobre você.

Você tem os seguintes direitos sobre as informações médicas que mantemos sobre você:

Direito de inspecionar e obter uma cópia. Você tem o direito de inspecionar e obter uma cópia de suas informações médicas que possam ser usadas para tomar decisões sobre seus cuidados. Esta solicitação geralmente inclui registros médicos e de cobrança, mas não inclui notas de psicoterapia.

Para inspecionar e obter uma cópia de suas informações médicas que podem ser usadas para tomar decisões sobre você, é necessário enviar seu pedido por escrito para receber os registros do hospital para NEBH, Health Information Management (Gerenciamento de Informações de Saúde), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120. Se você solicitar uma cópia das informações, podemos cobrar uma taxa pelos custos de cópia, envio ou outros suprimentos associados ao seu pedido. Para cópias dos registros do consultório do seu médico, contate o consultório diretamente.

Podemos negar o seu pedido para inspecionar e obter uma cópia em certas circunstâncias muito limitadas. Se seu acesso às suas informações médicas for negado, você poderá pedir que a negação seja revisada. Outro profissional de saúde licenciado escolhido pelo hospital analisará seu pedido e a negação. A pessoa que realizará a revisão não será a pessoa que negou seu pedido. Respeitaremos o resultado da revisão.

Direito de requerer alterações. Se você acha que as informações médicas que temos sobre você estão incorretas ou incompletas, pode nos pedir para fazer alterações às informações. Você tem o direito de requerer alterações enquanto as informações forem mantidas pelo hospital ou em nome do hospital. O seu pedido de alterações irá tornar-se uma parte legal do seu registro médico, a ser



enviado juntamente com o resto do registro sempre que for recebido um pedido de cópias do mesmo. Nenhuma parte da documentação original contida no registro médico pode ser destruída.

Para solicitar uma alteração de seu registro hospitalar, você deve fazer uma solicitação por escrito e enviá-la para NEBH, Health Information Management (Gerenciamento de Informações de Saúde), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120. Para solicitar uma alteração nos registros do seu médico, entre em contato com o consultório médico diretamente. Além disso, você deve fornecer um motivo que justifique seu pedido.

Podemos negar seu pedido de alteração, se o pedido não for por escrito ou não incluir um motivo que justifique o pedido. Também podemos negar seu pedido, se você nos pedir para alterar informações que:

- Não foram criadas por nós, ou a pessoa ou entidade que criou as informações não está mais disponível para fazer a alteração;
- Não são parte das informações médicas mantidas pelo hospital ou em nome do hospital;
- Não são parte das informações que você seria autorizado a inspecionar e copiar; ou
- Estejam precisas e completas.

Direito de solicitar um relatório das divulgações feitas. Você tem o direito de solicitar uma "lista das divulgações". É uma lista das divulgações que fizemos das suas informações médicas para as quais não foi obtida uma autorização ou que não foram feitas para fins de tratamento, pagamento ou operações de saúde.

Para solicitar esta lista ou relatório das divulgações, você deve enviar seu pedido por escrito para NEBH, Health Information Management (Gerenciamento de Informações de Saúde), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120. O seu pedido deve especificar um período de tempo que pode não ser superior a seis anos. A primeira lista que você solicitar em um período de 12 meses será gratuita. Para listas adicionais, poderemos cobrar de você os custos do fornecimento da lista. Você será notificado do custo envolvido e terá a opção de cancelar ou modificar seu pedido antes de incorrer em qualquer custo.

Direito de requerer restrições. Você tem o direito de requerer uma restrição ou limitação das informações médicas que usamos ou divulgamos sobre você para tratamento, pagamento ou operações de cuidados de saúde. Você também tem o direito de requerer uma limitação das informações médicas que divulgamos sobre você para alguém envolvido em seus cuidados ou no pagamento dos seus cuidados, como um membro da família ou amigo. **Não somos obrigados a aceitar o seu pedido de restrições.** Se concordarmos, cumprimos o seu pedido, a menos que as informações sejam necessárias para fornecer a você um tratamento de emergência. Além disso, você tem o direito de restringir a divulgação a um plano de saúde de um serviço pelo qual você tenha pago integralmente do seu próprio bolso.

Para requerer restrições aos seus registros hospitalares, você deve fazer sua solicitação por escrito para o Office of Quality and Patient Safety (Escritório de Qualidade e Segurança do Paciente), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120. Em seu pedido, você deve nos informar (1) quais informações você deseja limitar; (2) se você quer limitar o nosso uso, divulgação ou ambos; e (3) a quem você deseja que os limites se apliquem, por exemplo, divulgações ao seu cônjuge. Para solicitar restrições nos registros do seu médico, entre em contato com o consultório médico diretamente.

Direito de requerer comunicações confidenciais. Você tem o direito de pedir que nos comuniquemos com você sobre questões médicas de uma determinada maneira ou em determinado local. Por exemplo, você pode pedir que entremos em contato com você apenas no trabalho ou por correio.



Para requerer comunicações confidenciais, você deve fazer o seu pedido para o NEBH Privacy Officer (Encarregado da Privacidade do NEBH) pelo telefone 617-754-6575. Não perguntaremos o motivo de seu pedido. A nosso critério, atenderemos a todos os pedidos razoáveis. Seu pedido deve especificar como ou onde você deseja ser contatado.

Direito de ser notificado de um vazamento das suas informações de saúde. Tomamos muito cuidado para proteger a segurança de suas informações de saúde. No entanto, em caso de vazamento de informações, você tem o direito de ser informado sobre quais informações foram divulgadas e sobre como você pode se proteger. O notificaremos se ocorrer um vazamento de informações.

Direito a uma cópia em papel deste aviso. Você tem direito a uma cópia em papel deste aviso. Você pode nos pedir, a qualquer momento, uma cópia deste aviso. Mesmo que você tenha concordado em receber este aviso eletronicamente, você ainda tem direito a uma cópia em papel deste aviso. Você pode obter uma cópia deste aviso em nosso site, www.nebh.org. Para obter uma cópia em papel deste aviso, contate: NEBH, Patient Access Department (Departamento de Acesso do Paciente), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA, 02120.

Alterações a este Aviso. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a este aviso. Reservamo-nos o direito de colocar em vigor o aviso revisado ou alterado relativo às informações médicas que já temos sobre você, bem como a qualquer informação que possamos receber no futuro. Afixaremos uma cópia do aviso em vigor no hospital. Além disso, todas as vezes que você se registrar ou for internado no hospital para tratamento ou serviços de atendimento saúde, seja como paciente internado ou ambulatorial, uma cópia do aviso atualmente em vigor será disponibilizada, mediante pedido.

Reclamações. Se acredita que seus direitos de privacidade foram violados, você pode apresentar uma queixa junto ao hospital. Para apresentar uma queixa junto ao hospital, entre em contato com o Office of Quality and Patient Safety (Escritório de Qualidade e Segurança do Paciente), 125 Parker Hill Avenue, Boston, MA 02120. Todas as reclamações devem ser apresentadas por escrito. Você também pode apresentar uma queixa ao Secretário do Department of Health and Human Services (Departamento de Saúde e Serviços Humanos), ou ao Office for Civil Rights (Escritório de Direitos Civis).

- ***Você não será penalizado por apresentar uma queixa.***

Outros usos das informações médicas. Outros usos e divulgações de informações médicas não cobertas por este aviso, ou pelas leis que se aplicam a nós, serão feitos somente com sua permissão por escrito. Se você nos der permissão para usar ou divulgar informações médicas sobre você, poderá revogar essa permissão, por escrito, a qualquer momento. Se revogar sua permissão, não iremos mais usar ou divulgar informações médicas sobre você pelos motivos cobertos em sua autorização por escrito. Você compreende que não podemos reverter divulgações que já tenham sido feitas com a sua permissão, e que somos obrigados a preservar nossos registros relativos aos cuidados que prestamos a você.

Data da vigência 14/4/2016